

Dentistry 15.1 Accueillir les nouveaux patients

Accueillir les nouveaux patients



1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - a. Gérer le stationnement des patients
 - b. Être le bras droit du dentiste pendant les soins
 - c. Analyser les radiographies
 - d. Rédiger les ordonnances médicales
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - a. On prépare les ordonnances
 - b. On ouvre la salle d'attente
 - c. On commence la stérilisation
 - d. On contacte les assurances

1-b 2-c

2. Read the dialogue and answer the questions.

Protocole d'accueil des nouveaux patients

New Patient Reception Protocol

- Dentiste:** Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients. *(Hello — we're going to establish a protocol for welcoming new patients.)*
- Assistante:** Très bien, docteur. Quelles sont exactement mes responsabilités ? *(Very well, Doctor. What exactly are my responsibilities?)*
- Dentiste:** D'abord, vous accueillez le patient à la réception et vous lui remettez la fiche d'anamnèse. *(First, you greet the patient at reception and give them the medical history form.)*
- Assistante:** Il doit la remplir sur place ? *(Do they need to fill it out here?)*
- Dentiste:** Oui, il complète ses données personnelles et médicales, puis il signe le consentement pour la protection des données. *(Yes. They fill in their personal and medical details and then sign the consent form for data protection.)*
- Assistante:** D'accord. Une fois que tout est rempli, je l'installe en salle d'attente ? *(Okay. Once everything is completed, should I seat them in the waiting room?)*
- Dentiste:** Exactement. Ensuite, je viendrai le chercher pour l'accompagner jusqu'au fauteuil dentaire. *(Exactly. I will come and fetch them to escort them to the dental chair.)*
- Assistante:** Et la première étape du rendez-vous, c'est la radiographie ? *(Is the first step of the appointment the X-ray?)*
- Dentiste:** Oui, je ferai une orthopantomographie pour avoir une vue générale de la bouche. *(Yes. I'll take a panoramic radiograph to get an overall view of the mouth.)*
- Assistante:** Parfait. Et quand la consultation est terminée ? *(Perfect. And what happens when the consultation is finished?)*
- Dentiste:** Je vous indiquerai le plan de traitement et vous expliquerez le devis au patient pour qu'il soit prêt. *(I'll tell you the treatment plan, and you will explain the estimate to the patient so they understand it.)*

- Assistante:** Très bien, j'expliquerai le devis au patient selon le remboursement de sa mutuelle et de la Sécurité sociale. *(Very good. I'll explain the estimate to the patient based on their supplementary insurance and Social Security coverage.)*
- Dentiste:** Exactement. Pendant ce temps, je noterai dans le dossier du patient les prochains rendez-vous et leur durée. *(Exactly. Meanwhile, I'll record the next appointments and their durations in the patient's file.)*
- Assistante:** Parfait, je donnerai au patient les prochains rendez-vous selon vos instructions. *(Perfect. I'll give the patient the upcoming appointments according to your instructions.)*

1. Instruction pour l'étudiant-e *(Instruction for the student)*

- a. Écoutez l'audio et écrivez le dialogue de mémoire.
 - b. Traduisez tout le texte en anglais puis en allemand.
 - c. Lisez la grammaire du chapitre et choisissez la bonne règle.
 - d. Lisez le dialogue entre le dentiste et l'assistante, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.
2. 1. Quelle est la première tâche de l'assistante avec un nouveau patient ? *(1. What is the assistant's first task with a new patient?)*
- a. Elle accueille le patient à la réception et lui donne la fiche d'anamnèse.
 - b. Elle commence par nettoyer les instruments et préparer le bac de désinfection.
 - c. Elle fait tout de suite une orthopantomographie du patient.
 - d. Elle installe le patient directement au fauteuil dentaire.

1-d 2-a